

Cuiseur vapeur
Stoomkoker
Dampfkocher
Vaporera

943623 HO-CV2

GUIDE D'UTILISATION	02
HANDLEIDING	12
GEBRAUCHSANLEITUNG	22
MANUAL DE INSTRUCCIONES	32



Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit HIGHONE. Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT, les produits de la marque HIGHONE sont synonymes d'utilisation simple, de performances fiables et de qualité irréprochable.

Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Consultez notre site Internet : www.electrodepot.fr



A

Avant d'utiliser l'appareil

4 Consignes de sécurité

B

Aperçu de l'appareil

7 Déballage
7 Spécifications techniques
7 Description

C

Utilisation de l'appareil

8 Instructions d'utilisation

D

Nettoyage et entretien

9 Nettoyage
9 Détartrage de l'appareil
9 Rangement

E

Informations pratiques

10 Dépannage
11 Mise au rebut de votre ancien appareil

Consignes de sécurité

Avant d'utiliser votre appareil, veuillez lire attentivement ces consignes de sécurité et les conserver afin de pouvoir les consulter ultérieurement.

Si vous donnez cet appareil à un tiers, veuillez aussi lui remettre ce mode d'emploi.

- Utilisez cet appareil de la manière décrite dans ce mode d'emploi. Toute mauvaise manipulation et toute utilisation contraire à ce mode d'emploi n'engageront en aucun cas la responsabilité du fabricant.

Le non-respect des consignes de sécurité et d'utilisation peut entraîner un risque d'électrocution, d'incendie et/ou de blessures corporelles.

- Cet appareil ne doit être utilisé qu'à des fins domestiques. Ne l'utilisez pas en extérieur.

- N'utilisez pas d'autres accessoires que ceux recommandés par le fabricant ! Ils risquent d'endommager l'appareil et/ou de provoquer des blessures.



ATTENTION

Risque d'étouffement !
Conservez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

Cet appareil est destiné à une utilisation domestique ou similaire, telle que :

- des espaces de cuisine destinés au personnel dans des magasins, bureaux et d'autres environnements de travail ;
- des fermes ;
- des clients dans des hôtels, motels et d'autres environnements de type résidentiel ;
- des environnements du type chambres d'hôtes.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des

instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent bien les dangers encourus.

- Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés d'au moins 8 ans et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte. Conservez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent bien les dangers potentiels.
- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.

Avant tout branchement, vérifiez :

- Que l'appareil et ses composantes ne sont pas abîmés. Dans un tel cas, n'utilisez pas l'appareil et rapportez-le à votre revendeur à des fins d'inspection et de réparation.
- Que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond bien à celle de votre installation électrique.
- La prise de courant doit demeurer aisément accessible.
- Ne démontez pas l'appareil vous-même. Toute opération de démontage, de réparation ou de vérification doit être réalisée exclusivement par une personne qualifiée.
- La maintenance de l'appareil doit être effectuée par un technicien qualifié.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être

remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter tout danger.

- Ne laissez pas le cordon pendre du bord d'une table, ni entrer en contact avec une surface chaude.
- L'appareil ne doit pas être immergé dans de l'eau ou tout autre liquide.
- Ne remplissez le réservoir qu'avec de l'eau propre et froide.
- Tout autre liquide et tous autres produits risquent de provoquer des dysfonctionnements et d'endommager l'appareil.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil sans eau ; cela risque d'endommager l'appareil. Si l'appareil a été allumé alors qu'il ne contient pas d'eau, éteignez-le et débranchez-

le immédiatement. Laissez-le refroidir avant de l'utiliser.

- La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en marche.
- Manipulez l'appareil avec précaution et évitez de toucher les surfaces très chaudes, ou d'entrer en contact avec l'eau chaude et la vapeur (risque de brûlures). Pendant l'utilisation, utilisez des gants pour manipuler l'appareil et ses accessoires.
- Si l'appareil fuit, cessez de l'utiliser et rapportez-le à votre revendeur.
- En ce qui concerne les instructions de nettoyage pour les surfaces entrant en contact avec la nourriture, merci de vous référer au paragraphe « NETTOYAGE ET ENTRETIEN ».

Déballage

Déballez l'appareil avec soin. Placez tous les emballages hors de portée des enfants. Vérifiez que l'appareil est complet et n'est pas abîmé. En cas de problème, retournez l'appareil à votre revendeur.

Votre emballage doit contenir :

- 1 cuiseur vapeur
- les éléments décrits ci-dessous
- 1 mode d'emploi

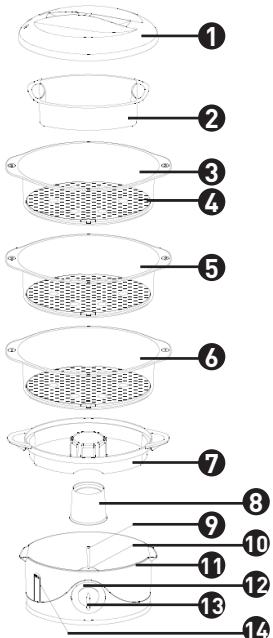
Spécifications techniques

Modèle	HO-CV2
--------	--------

Tension	230 V ~ 50 Hz
---------	---------------

Puissance	800 W
-----------	-------

Description



- ➊ Couvercle
- ➋ Bol à riz
- ➌ Panier vapeur n°3 (dépend du modèle)
- ➍ Base amovible avec clips et porte-œufs
- ➎ Panier vapeur n°2
- ➏ Panier vapeur n°1
- ➐ Récupérateur de jus
- ➑ Couronne turbo amovible
- ➒ Niveau d'eau maximal (intérieur)
- ➓ Élément chauffant
- ➔ Réservoir d'eau (1 heure d'utilisation en continu)
- ➕ Témoin lumineux
- ➖ Minuterie (60 minutes)
- ➗ Niveau d'eau (extérieur)

Instructions d'utilisation

- Avant d'utiliser l'appareil, nettoyez toutes les pièces amovibles et l'intérieur du réservoir d'eau avec de l'eau chaude savonneuse. Faites-les sécher.
- Installez la base de l'appareil sur une surface plane et stable, à l'abri de l'humidité. Éloignez-le des cuisinières et des feux à gaz. Ne le placez pas sur ou à proximité d'une source de gaz chaud, d'un brûleur électrique, ni dans un four chaud. Installez la couronne autour de l'élément chauffant, puis positionnez le récupérateur de jus.
- Remplissez le réservoir d'eau jusqu'à son niveau maximal avec de l'eau propre et froide. Mettez vos aliments dans les paniers vapeur sans les surcharger. Il est préférable d'étaler les aliments sur une seule couche. Si vous les entassez, la cuisson prendra plus de temps et donnera de moins bons résultats.
Posez le panier sur le récupérateur de jus. Puis mettez le couvercle sur l'appareil.
- Branchez l'appareil à une prise de courant et allumez-le. Réglez le temps de cuisson en fonction de vos aliments et de vos recettes, à l'aide de la minuterie. La durée de cuisson dépend aussi de la taille des aliments ; les plus gros aliments prendront plus de temps à cuire que les petits. Le témoin lumineux s'allume et la cuisson commence.
- Vérifiez toujours le niveau d'eau dans l'appareil. Lorsqu'il n'y a plus beaucoup d'eau, rajoutez-en, en la versant à partir du récupérateur de jus.
- Lorsque le délai de la minuterie s'est écoulé, l'appareil s'éteint automatiquement et une sonnerie retentit, indiquant la fin de la cuisson. Vous pouvez poursuivre la cuisson si vous le souhaitez : rajoutez de l'eau si nécessaire et remettez la minuterie.
- Lorsque la cuisson est terminée, débranchez l'appareil. Enlevez prudemment les paniers vapeur. Protégez-vous de l'eau brûlante et de la vapeur. Manipulez vos aliments avec précaution et utilisez des gants de cuisine. Récupérez, si vous le souhaitez, le jus de cuisson qui se trouve dans le récupérateur de jus ; vous pouvez utiliser le jus de cuisson pour confectionner des sauces, agrémenter vos plats, etc.
- Jetez l'eau du réservoir et laissez l'appareil et les accessoires refroidir complètement avant de les nettoyer.

Nettoyage

Veuillez suivre ces consignes de nettoyage pour conserver votre appareil dans un bon état de propreté. Un appareil propre donne de meilleurs résultats en termes de cuisson et durera plus longtemps.



ATTENTION

N'utilisez pas de produits susceptibles d'endommager l'appareil (produits abrasifs, corrosifs, alcools, nettoyants vapeur, chiffons râches, grattoirs, etc.).

L'appareil doit être complètement éteint, débranché et refroidi avant de procéder à son nettoyage.

- Essuyez l'intérieur du réservoir d'eau avec un chiffon humide. Ne lavez pas la base au lave-vaisselle.
- Nettoyez les accessoires avec de l'eau chaude savonneuse et une éponge. Vous pouvez aussi les mettre au lave-vaisselle.

Détartrage de l'appareil

Pour éviter que le tartre ne se développe, veuillez détarter votre appareil régulièrement (au moins 1 fois toutes les 8 utilisations).

- N'allumez pas et ne branchez pas l'appareil.
- Placez la couronne turbo à l'envers (avec la base la plus large sur le dessus) autour de l'élément chauffant.
- Remplissez le réservoir d'eau jusqu'à son niveau maximal, avec de l'eau froide et propre. Versez du vinaigre blanc dans la couronne turbo.
- Laissez agir pendant toute une nuit. Ensuite, nettoyez à l'eau claire le réservoir et la couronne turbo ; recommencez si nécessaire.

Rangement

- Empilez tous les accessoires (comme indiqué dans la description de l'appareil), mettez-les dans l'appareil et placez le couvercle dessus.
- Rangez l'appareil de préférence dans son emballage, dans un endroit frais et sec, à l'abri de l'humidité et hors de portée des enfants.

Dépannage

En cas de problème, le tableau ci-dessous peut vous aider à trouver une solution.

Si votre problème n'est pas résolu, veuillez rapporter l'appareil au service après-vente de votre distributeur pour inspection. N'effectuez aucune réparation ou maintenance par vous-même.



REMARQUE

Toute maintenance de l'appareil doit être effectuée par un technicien qualifié.

PROBLÈMES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
L'appareil n'est pas branché ou est mal branché.	L'appareil n'est pas branché ou est mal branché.	Branchez correctement l'appareil à une prise de courant.
L'appareil ne fonctionne pas.	Votre installation électrique pose problème.	Faites appel à un technicien qualifié pour qu'il contrôle votre installation électrique.
	Dysfonctionnement du fusible ou du disjoncteur.	Faites appel à un technicien qualifié pour modifier ou remplacer le fusible ou le disjoncteur.
L'appareil ne chauffe pas ou ne chauffe pas correctement.	L'appareil n'est pas allumé. Il existe un problème avec l'élément chauffant.	Allumez l'appareil. Faites appel à un technicien qualifié pour le faire contrôler.

Mise au rebut de votre ancien appareil

COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

 Cet appareil porte le symbole DEEE (Déchet d'Équipement Électrique et Electronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19/UE

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.

C'est pour cette raison que votre appareil, tel que le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur l'emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans un lieu public de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être recyclé ou réutilisé pour d'autres applications, conformément à la directive.



Nos emballages peuvent faire l'objet
d'une consigne de tri.
Pour en savoir plus : www.consignesdetri.fr

Bedankt!

Bedankt om voor dit product van HIGHONE gekozen te hebben. ELECTRO DEPOT kiest, test en beveelt de producten van het merk HIGHONE aan, die garant staan voor eenvoud in gebruik, betrouwbare prestaties en een onberispelijke kwaliteit.
Dankzij dit toestel weet u dat elk gebruik tevredenstellend zal zijn.

Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website www.electrodepot.be



A**Alvorens het toestel te gebruiken**

14 Veiligheidsinstructies

B**Overzicht van het toestel**17 Uit de verpakking halen
17 Technische eigenschappen
17 Beschrijving**C****Gebruik van het toestel**

18 Gebruiksinstucties

D**Reiniging en onderhoud**19 Reiniging
19 Ontkalking van het toestel
20 Opberging**E****Praktische informatie**20 Depannage
21 Afdanken van uw oude toestel

Veiligheidsinstructies

Gelieve vooraleer uw toestel te gebruiken eerst aandachtig de veiligheidsvoorschriften te lezen en ze te bewaren voor later gebruik.

Indien u dit toestel aan derden geeft, bezorg hen dan ook deze handleiding.

- Gebruik het toestel zoals beschreven wordt in deze handleiding. Elk gebruik dat afwijkt van datgene dat in deze gebruiksaanwijzing wordt gespecificeerd, zal in geen geval leiden tot de verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Het niet naleven van de veiligheids- en gebruiks instructies kan leiden tot risico op elektrocutie, brand en/of lichamelijke letsel.

- Dit toestel mag enkel voor huishoudelijke doeleinden gebruikt worden. Gebruik het toestel niet buiten.
- Gebruik enkel het toebehoren

dat door de fabrikant aanbevolen worden! Andere toebehoren kunnen uw machine beschadigen en/of verwondingen veroorzaken.



OPGELET

**Risico op verstikking!
Houd verpakkingsmaterialen buiten het bereik van kinderen.**

Dit toestel is bestemd voor huishoudelijk of gelijkaardig gebruik, zoals:

- keukenhoeken voor winkelenkantoorpersoneelen andere professionele omgevingen;
- boerderijen;
- klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
- omgevingen van het type bed and breakfast.

- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen van minstens 8 jaar oud, op voorwaarde dat ze in de gaten gehouden worden of instructies gekregen hebben voor het veilige gebruik van het toestel en de gevaren die dit met zich meebrengt begrijpen.

- De reiniging en het onderhoud van het toestel mogen niet uitgevoerd worden door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en begeleid worden door een volwassene. Houd het toestel en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Dit toestel mag gebruikt worden door personen met een fysieke, zintuiglijke en mentale beperking of waarvan de ervaring of kennis onvoldoende is, op voorwaarde dat ze begeleid worden of instructies gekregen hebben over het veilige gebruik van het toestel en dat ze de mogelijke gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen het toestel niet als speeltje gebruiken.

Controleer voor het aansluiten:

- **Of het toestel en de onderdelen ervan niet beschadigd zijn. Indien ze beschadigd zijn, gebruik het toestel dan niet en breng het terug naar uw verkoper voor controle en reparatie.**

- **Of de spanning, die aangeduid wordt op het typeplaatje, wel degelijk overeenkomt met die van uw elektrische installatie.**

- Het stopcontact dient steeds toegankelijk te zijn.
- Demonteer het toestel niet zelf. Elke interventie voor het demonteren, repareren of controleren van het toestel dient uitsluitend te gebeuren door een bevoegd persoon.
- Het onderhoud van het toestel dient uitgevoerd te worden door een ervaren technicus.
- Indien de voedingskabel beschadigd is, dient deze vervangen te worden door de fabrikant, de klantendienst of bevoegde personen, om elk risico uit te sluiten.
- Laat de kabel niet over de rand van een tafel hangen, noch in contact komen met een heet oppervlak.

- Het toestel mag niet ondergedompeld worden in water of een andere vloeistof. warm water en stoom (risico op brandwonden). Gebruik tijdens het gebruik handschoenen om het toestel en het toebehoren te hanteren.
- Vul het reservoir enkel met schoon en koud water.
- Elke andere vloeistof en alle andere producten leiden mogelijk tot storingen en beschadigingen aan het toestel. Gebruik uw toestel niet meer wanneer het lekt en breng het naar uw verkoper.
- Stel het toestel niet zonder water in werking; dit kan het toestel beschadigen. Indien het toestel ingeschakeld werd zonder dat er water in zit, schakel het dan uit en haal het onmiddellijk van het stopcontact. Laat het afkoelen alvorens het te gebruiken. Wat de instructies i.v.m. het reinigen van de onderdelen die in contact komen met eten betreft, dient u de paragraaf «REINIGING EN ONDERHOUD» te lezen.
- De temperatuur van de oppervlakken kan hoog zijn wanneer het toestel in werking is.
- Ga voorzichtig met het toestel om en vermijd het aanraken van erg warme oppervlakken of het in contact komen met

Uit de verpakking halen

Haal het toestel voorzichtig uit de verpakking. Houd alle verpakkingen buiten het bereik van kinderen.

Controleer of het toestel compleet en onbeschadigd is. Bij problemen stuurt u het toestel terug naar uw verkoper.

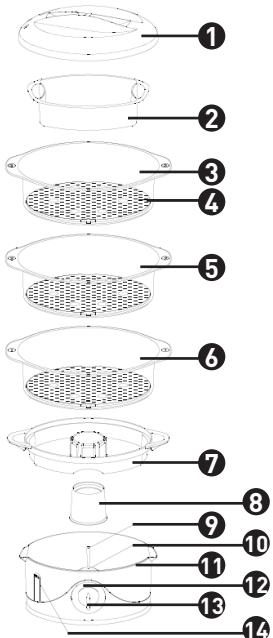
Uw verpakking dient het volgende te bevatten:

- 1 stoomkoker
- de hieronder omschreven elementen
- 1 handleiding

Technische specificaties

Model	HO-CV2
Spanning	230 V ~ 50 Hz
Vermogen	800 W

Beschrijving



- ❶ Deksel
- ❷ Rijstkom
- ❸ Stoommand nr. 3 (afhankelijk van het model)
- ❹ Afneembare basis met clips en eierhouder
- ❺ Stoommand nr. 2
- ❻ Stoommand nr. 1
- ❼ Kookvochtreservoir
- ❼ Afneembare turbokroon
- ⩿ Maximale waterniveau (binnen)
- ⩿ Verwarmingselement
- ⩿ Waterreservoir (1 uur ononderbroken gebruik)
- ⩿ Verklikkerlichtje
- ⩿ Timer (60 minuten)
- ⩿ Waterniveau (buiten)

Gebruiksinstucties

- Alvorens het toestel te gebruiken, reinigt u alle afneembare stukken en de binnenkant van het waterreservoir met warm zeephoudend water. Laat ze drogen.
- Plaats de basis op een vlakke en stabiele ondergrond, uit de buurt van vochtigheid. Houd deze uit de buurt van fornuizen en gasvuren. Plaats de basis niet op of in de buurt van een warme gasbron, een elektrische brander of in een hete oven. Plaats de kroon rond het verwarmingselement en plaats vervolgens het kookvochtreservoir.
- Vul het waterreservoir tot aan het maximale niveau met schoon en koud water. Leg uw voedingsmiddelen in de stoombanden zonder deze overvol te leggen. Het is wenselijk de voedingsmiddelen slecht in één laag te stapelen. Indien u ze stapelt, zal het langer duren om ze te garen en dit zal tot minder goede resultaten leiden.
Plaats de mand op het kookvochtreservoir.
Plaats daarna het deksel op het toestel.
- Steek het toestel in een stopcontact en schakel het in. Stel met behulp van de timer de kooktijd in op basis van uw voedingsmiddelen en recepten. De gaartijd is ook afhankelijk van de omvang van de voedingsmiddelen; de grootste stukken nemen meer tijd in beslag dan de kleinste. Het verklipperlicht gaat branden en de kooktijd vangt aan.
- Controleer steeds het waterniveau in het toestel. Wanneer er geen water meer in zit, voegt u water toe door het erin te gieten via het kookvochtreservoir.
- Wanneer de ingestelde tijd verlopen is, zal het toestel automatisch uitgeschakeld worden en zal een geluid weerklinken om aan te geven dat de tijd verstrekken is. U kunt de kooktijd verlengen indien u dat wenst: voeg het nodige water toe en stel de timer in.
- Wanneer de kooktijd beëindigd is, schakelt u het toestel uit. Verwijder voorzichtig de stoombanden. Beschermt u tegen het kokende water en de stoom. Wees voorzichtig bij het verwijderen van de voedingsmiddelen en draag keukenhandschoenen. Recupereert indien u dat wenst het kookvocht dat zich in het kookvochtreservoir bevindt; u kunt het kookvocht gebruiken voor het bereiden van sauzen, om gerechten te garneren...
- Gooit het water van het reservoir weg en laat het toebehoren afkoelen alvorens het te reinigen.

Schoonmaak

Gelieve de schoonmaak- en onderhoudsinstructies na te leven om uw toestel in schone staat te houden. Een schoon toestel zorgt voor betere resultaten en gaat langer mee.



OPGELET

Gebruik geen producten die het toestel zouden kunnen beschadigen (schurende of bittende producten, alcohol, stoomreinigers, ruwe doeken, schraapijzers, enz).

Voor het onderhoud dient het toestel uitgeschakeld, losgekoppeld en afgekoeld te zijn.

- Droog de binnenkant van het reservoir af met een vochtige doek. Plaats de basis niet in de vaatwasser.
- Reinig het toebehoren met warm zeephoudend water en een spons. U kunt het toebehoren ook in de vaatwasser plaatsen.

Ontkalking van het toestel

Gelieve uw toestel regelmatig te ontkalken (minstens 1 maal om de 8 ingebruiknames), om de ontwikkeling van kalk te voorkomen.

- Schakel het toestel niet in en steek het niet in het stopcontact.
- Plaats de turbokroon omgekeerd (met de bredere basis naar boven) rond het verwarmingselement.
- Vul het waterreservoir tot aan het maximale niveau met schoon en koud water. Giet azijn in de turbokroon.
- Laat gedurende een nacht inwerken. Reinig vervolgens het reservoir en de turbokroon met helder water; herbegin indien nodig.

Opberging

- Stapel het toebehoren (zoals aangegeven in de beschrijving van het toestel), zet het in het toestel en plaats het deksel erop.
- Berg het toestel bij voorkeur in zijn verpakking op en plaats het vervolgens op een droge plaats, beschermd tegen vochtigheid en buiten het bereik van kinderen.

Depannage

Bij problemen kan onderstaande tabel u helpen bij het vinden van een oplossing.

Gelieve uw toestel naar de klantendienst van uw verkoper te brengen voor nazicht indien uw probleem niet opgelost is. Voer geen enkele herstelling of onderhoud zelf uit.



OPMERKING

Elke onderhoudshandeling dient uitgevoerd te worden door een erkend technicus.

PROBLEMEN	MOGELIJKE OORZAKEN	OPLOSSINGEN
Het toestel werkt niet.	Het toestel is niet aangesloten of slecht aangesloten. Uw elektrische installatie zorgt voor problemen.	Sluit het toestel aan op een gepast stopcontact. Doe beroep op een gekwalificeerd vakman om uw elektrische installatie te controleren.
Het toestel verwarmt niet of verwarmt niet correct.	Slechte werking van de zekering of de schakelaar.	Doe beroep op een gekwalificeerd vakman om de zekering of de schakelaar te vervangen of te wijzigen.
	Het toestel is uitgeschakeld. Er is een probleem met het verwarmingselement.	Schakel het toestel in. Doe beroep op een gekwalificeerd vakman om dit te controleren.

Afdanken van uw oude toestel

SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL

Dit toestel is voorzien van het DEEE-symbool, wat betekent dat het niet bij het huishoudelijke afval gegooid mag worden op het einde van zijn levensduur, maar dat het naar een recyclagecentrum voor elektrische en elektronische huishoudtoestellen gebracht dient te worden. Wanneer u versleten huishoudtoestellen recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu.

BESCHERMING VAN HET MILIEU - RICHTLIJN 2012/19/EU

Wanneer u versleten elektrische en elektronische apparaten recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu en onze gezondheid. Dit dient echter wel te gebeuren volgens bepaalde regels en vraagt de betrokkenheid van zowel leverancier als consument.



Daarom is uw toestel voorzien van het symbool dat op het typeplaatje of op de verpakking aangebracht werd, in geen geval in een openbare of privévuilnisbak voor huishoudelijk afval gooien. De gebruiker heeft het recht om het toestel naar openbare inzamelpunten voor selectieve afvalverwerking te brengen zodat het toestel gerecycleerd of opnieuw gebruikt kan worden voor toepassingen conform de richtlijn.

Vielen Dank!

Vielen Dank, dass Sie dieses HIGHONE - Produkt gewählt haben. Ausgewählt, getestet und empfohlen von ELECTRO DEPOT. Die Produkte der Marke Highone garantieren Ihnen Benutzerfreundlichkeit, zuverlässige Leistung und tadellose Qualität. Mit diesem Gerät können Sie sicher sein, dass Sie jeder Gebrauch zufriedenstellt.

Willkommen bei ELECTRO DEPOT.

Besuchen Sie unsere Webseite: www.electrodepot.fr.



A**Vor der
Inbetriebnahme des
Geräts**

24 Sicherheitsvorschriften

B**Geräteansicht**

27 Auspacken
27 Technische Spezifikationen
27 Beschreibung

C**Verwendung des
Geräts**

28 Gebrauchsanweisungen

D**Reinigung und
Wartung**

29 Reinigung
29 Entkalken des Geräts
30 Verstauen

E**Praktische Hinweise**

30 Fehlerbehebung
31 Entsorgung Ihres Altgeräts

Sicherheitsvorschriften

Vor der Inbetriebnahme des Geräts lesen Sie diese Sicherheitsvorschriften bitte aufmerksam durch und bewahren sie zur späteren Einsichtnahme auf.

Wenn Sie dieses Gerät an Dritte weitergeben, übergeben Sie diesen bitte auch diese Gebrauchsanleitung.

- Verwenden Sie dieses Gerät genau so, wie es in der Gebrauchsanleitung beschrieben ist. Der Hersteller haftet in keiner Weise für die falsche Handhabung und jegliche der Gebrauchsanweisung widersprechende Verwendung. Die Nichtbeachtung der Sicherheits- und Gebrauchshinweise kann zum Risiko eines tödlichen elektrischen Schlags, der Brandentstehung und/oder von Körperverletzungen führen.

- Dieses Gerät darf ausschließlich

für den häuslichen Gebrauch verwendet werden. Nicht draußen verwenden.

- Verwenden Sie kein anderes Zubehör, als vom das Hersteller empfohlene! Es könnte das Gerät beschädigen und/oder zu Verletzungen führen.



**ACHTUNG
Erstickungsgefahr!
Bewahren Sie
die Verpackung
außerhalb der
Reichweite von
Kindern auf.**

Dieses Gerät ist für den häuslichen Gebrauch oder ähnliche Verwendungen bestimmt, wie zum Beispiel:

- Küchenräume für Geschäftspersonal, Büros und andere Arbeitsumgebungen;
- Bauernhöfe;
- Gäste in Hotels, Motels und anderen Unterkünften mit Wohncharakter;
- Gästezimmer-Einrichtungen.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, vorausgesetzt, dass sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die möglichen Gefahren richtig verstanden haben.
 - Die Reinigung und Wartung des Geräts darf nicht von Kindern ausgeführt werden, es sei denn, sie sind mindestens 8 Jahre alt und werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
 - Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen unter der Bedingung benutzt werden, dass sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und dass sie die möglichen Gefahren richtig verstehen.
 - Kinder dürfen das Gerät nicht als Spielzeug benutzen.
- Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, versichern Sie sich:**
- Dass Gerät und Kabel nicht beschädigt sind. Sollten sie beschädigt sein, benutzen Sie das Gerät nicht und bringen es zu Ihrem Händler, um es einer Prüfung und Reparatur zu unterziehen.
 - Dass die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung der Spannung ihrer Elektroinstallationen entspricht.
 - Der Netzstecker muss immer leicht zugänglich sein.
 - Das Gerät nicht selbst demontieren. Nur qualifiziertes Fachpersonal darf das Gerät auseinandernehmen, reparieren oder kontrollieren.
 - Die Wartung des Geräts muss durch einen qualifizierten Techniker erfolgen.
 - Ein beschädigtes Stromkabel muss vom Hersteller, dem

Vor der Inbetriebnahme des Geräts

Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft ersetzt werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.

- Lassen Sie das Kabel nicht über eine Tischkante herunter hängen oder in Kontakt mit einer heißen Oberfläche kommen.
- Das Gerät darf nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten eingetaucht werden.
- Befüllen Sie den Tank ausschließlich mit kaltem, sauberem Wasser.
- Alle anderen Flüssigkeiten und Produkte können zu Bestriebsstörungen führen und das Gerät beschädigen.
- Setzen Sie das Gerät nicht ohne Wasser in Betrieb, dies kann das Gerät beschädigen. Falls das Gerät eingeschaltet wurde, ohne Wasser zu enthalten, schalten Sie es sofort aus und trennen es vom Stromnetz. Lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es benutzen.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann bei Betrieb des Geräts erhöht sein.
- Handhaben Sie das Gerät vorsichtig und vermeiden Sie es, die heißen Flächen zu berühren und vermeiden Sie den Kontakt mit dem heißen Wasser und Dampf (Verbrennungsrisiko). Benutzen Sie beim Gebrauch und bei der Handhabung des Geräts und seiner Zubehörteile Handschuhe.
- Falls das Gerät leckt, benutzen Sie es nicht mehr und bringen es zu Ihrem Händler.
- Für die Anweisungen zur Reinigung von Teilen, die in Kontakt mit Lebensmitteln kommen, lesen Sie bitte den Abschnitt "REINIGUNG UND PFLEGE".

Auspicken

Gehen Sie beim Auspacken des Geräts sorgsam vor. Sämtliche Verpackungsbestandteile außerhalb der Reichweite von Kindern ablegen.

Das Gerät auf Vollständigkeit und Beschädigungen überprüfen. Bei Problemen geben Sie das Gerät bitte Ihrem Händler zurück.

Ihre Verpackung muss enthalten:

- 1 Dampfkocher
- die unten beschriebenen Teile
- 1 Gebrauchsanleitung

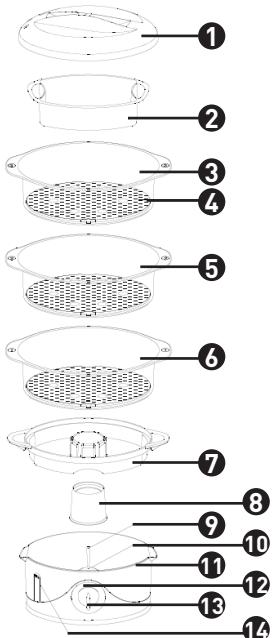
Technische Spezifikationen

Modell	HO-CV2
--------	--------

Spannung	230 V ~ 50 Hz
----------	---------------

Leistung	800 W
----------	-------

Beschreibung



- ① Deckel
- ② Reisschale
- ③ Dämpfkorb Nr. 3 (je nach Modell)
- ④ Abnehmbare Basis mit Befestigungsklipps und Eierträgern
- ⑤ Dämpfkorb Nr. 2
- ⑥ Dämpfkorb Nr. 1
- ⑦ Saftauffangschale
- ⑧ Abnehmbarer Turboring
- ⑨ Maximaler Wasserstand (innen)
- ⑩ Heizelement
- ⑪ Wassertank (ununterbrochene Nutzungsdauer 1 Stunde)
- ⑫ Kontroll-Leuchte
- ⑬ Timer (60 Minuten)
- ⑭ Wasserstand (außen)

Gebrauchsanweisungen

- Vor dem Gebrauch des Geräts alle abnehmbaren Teile und das Innere des Wassertanks mit warmem Wasser mit Spülmittel reinigen. Diese trocknen lassen.
- Die Basis auf einer ebenen und stabilen, vor Feuchtigkeit geschützten Oberfläche aufstellen. Das Gerät von Herden oder Gasflammen fernhalten. Stellen Sie es nicht auf oder in der Nähe von heißen Gasquellen, elektrischen Brennern oder in einem heißen Backofen auf. Installieren Sie den Ring um das Heizelement und setzen Sie dann die Saftauffangschüssel ein.
- Füllen Sie den Wassertank bis zum maximalen Stand mit sauberem, kaltem Wasser. Geben Sie Ihre Lebensmittel in die Dampfkörbe, ohne sie zu überladen. Es wird empfohlen, die Lebensmittel in einer einzigen Schicht zu verteilen. Wenn Sie die Lebensmittel übereinander stapeln, dauert der Garvorgang länger und führt zu weniger guten Ergebnissen.
Setzen Sie den Korb auf die Saftauffangschale. Setzen Sie dann den Deckel auf das Gerät.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an und schalten es ein. Stellen Sie die Garzeit mit dem Timer den Lebensmittel und Ihrem Rezept entsprechend ein. Die Garzeit hängt auch von der Größe der Lebensmittel ab, dickere Lebensmittel brauchen eine längere Garzeit als kleine. Die Betriebsanzeige leuchtet auf und der Garvorgang beginnt.
- Überprüfen Sie immer den Wasserstand des Geräts. Wenn nicht mehr ausreichend Wasser enthalten ist, fügen Sie welches hinzu, indem Sie es von der Saftauffangschale dazu gießen.
- Wenn die auf dem Timer eingestellte Garzeit abgelaufen ist, schaltet sich das Gerät automatisch ab und es erklingt ein Klingelgeräusch, das anzeigen, dass die Garzeit beendet ist. Sie können den Garvorgang bei Bedarf fortsetzen: Fügen Sie wenn nötig Wasser hinzu und stellen den Timer neu ein.
- Wenn der Garvorgang beendet ist, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz. Entnehmen Sie die Dampfkörbe vorsichtig. Schützen Sie sich vor kochendem Wasser und Dampf. Handhaben Sie die Lebensmittel mit Vorsicht und verwenden Sie Kochhandschuhe. Wenn Sie es wünschen, können Sie Garflüssigkeit, die sich in der Saftauffangschale befindet, verwenden, zum Beispiel können Sie die Garflüssigkeit für die Zubereitung von Saucen und zum Würzen Ihrer Gerichte benutzen.
- Das Wasser aus dem Tank wegschütten und das Gerät und die Zubehörteile vollständig abkühlen lassen.

Reinigung

Bitte befolgen Sie diese Reinigungshinweise, damit Ihr Gerät immer sauber und in gutem Zustand ist. Mit einem sauberen Gerät erreichen Sie die besten Garergebnisse und eine längere Lebensdauer des Geräts.



ACHTUNG

Verwenden Sie keine Produkte, die das Gerät beschädigen könnten (scheuernde, ätzende Produkte, Alkohol, Dampfreiniger, raue Stoffe, Kratzer, usw.).

Das Gerät muss vollkommen abgeschaltet, demontiert, vom Stromnetz getrennt und abgekühlt sein, bevor es gereinigt wird.

- Wischen Sie das Innere des Wassertanks mit einem feuchten Tuch aus. Spülen Sie die Basis nicht im Geschirrspüler.
- Das Zubehör mit heißem Seifenwasser und einem Schwamm spülen. Sie können das Zubehör auch in der Geschirrspülmaschine spülen.

Entkalkung des Geräts

Um die Bildung von Kalk zu vermeiden, entkalken Sie das Gerät regelmäßig (mindestens 1 Mal jeweils nach 8 Verwendungen des Geräts).

- Schalten Sie das Gerät nicht ein und schließen es nicht ans Stromnetz an.
- Bringen Sie den Turboring umgedreht (mit der breiteren Basis nach oben) um das Heizelement an.
- Füllen Sie den Wassertank bis zum maximalen Wasserstand mit kaltem, sauberem Wasser. Schütten Sie Weißweinessig in den Turboring.
- Über Nacht einwirken lassen. Reinigen Sie dann den Wassertank und den Turboring mit klarem Wasser, falls nötig, Vorgang wiederholen.

Verstauen

- Setzen Sie die Zubehörteile (wie in der Gerätebeschreibung angegeben) aufeinander, setzen sie in das Gerät und legen den Deckel auf.
- Das Gerät am besten in der Originalverpackung an einem kühlen und trockenen, vor Feuchtigkeit geschützten Ort außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Fehlerbehebung

In der nachstehenden Tabelle finden Sie Lösungsvorschläge für Probleme.

Wenn das Problem nicht zu lösen ist, bringen Sie das Gerät zur Überprüfung bitte zum Kundendienst Ihres Händlers. Reparieren oder warten Sie das Gerät nicht selbst.



ANMERKUNG

Jegliche Wartung des Geräts muss durch einen qualifizierten Techniker erfolgen.

PROBLEME	MÖGLICHE URSACHEN	LÖSUNGEN
	Das Gerät ist nicht oder nicht korrekt am Strom angeschlossen.	Schließen Sie ordnungsgemäß das Gerät an eine Steckdose an.
Das Gerät funktioniert nicht.	Ihre elektrische Installation weist Probleme auf.	Lassen Sie Ihre elektrische Installation von einer qualifizierten Fachperson kontrollieren.
	Funktionsstörung der Sicherung oder des Schutzschalters.	Lassen Sie die Sicherung oder den Schutzschalter von einer qualifizierten Fachperson ersetzen oder ändern.
Das Gerät heizt nicht oder nicht ordnungsgemäß.	Das Gerät ist nicht eingeschaltet. Es besteht ein Problem mit dem Heizelement	Schalten Sie das Gerät ein. Lassen Sie es von einer qualifizierten Fachperson kontrollieren.

Entsorgung Ihres Altgeräts

ENTSORGUNG VON ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEM ABFÄLLEN

 Dieses Gerät trägt das Symbol WEEE (Elektrisches oder elektronisches Altgerät), was bedeutet, dass es nach dem Ende des Lebenszyklus nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern den örtlichen Sammelstellen zur Abfalltrennung zugeführt werden muss. Abfallverwertung trägt zum Umweltschutz bei.

UMWELTSCHUTZ - RICHTLINIE 2012/19/EG

Zum Schutz unserer Umwelt und Gesundheit müssen elektrische und elektronische Altgeräte nach den klar vorgegebenen Regeln entsorgt werden, die sowohl von Lieferanten als auch von Benutzern zu befolgen sind.

Daher darf Ihr Gerät, welches auf seinem Typenschild oder der Verpackung



mit dem Symbol gekennzeichnet ist, keinesfalls in einer öffentlichen oder privaten Mülltonne für Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer muss das Gerät den örtlichen Abfall- Sortierstellen zum Recycling oder zur Wiederverwendung zu anderen Zwecken im Sinne der Richtlinie übergeben.

¡Gracias!

Gracias por haber elegido este producto HIGHONE. Elegidos, probados y recomendados por ELECTRO DEPOT, los productos de la marca HIGHONE son sinónimos de facilidad de uso, resultados confiables e irreprochable calidad. Con esta vaporera, usted tendrá el éxito asegurado cada vez que la use.

Le damos la bienvenida a ELECTRO DEPOT.

Consulte nuestra página Web: www.electrodepot.fr



A**Antes de utilizar este aparato**

34 Precauciones de seguridad

B**Descripción del aparato**

37 Desembalaje

37 Especificaciones técnicas

37 Descripción

C**Cómo usar la vaporera**

38 Instrucciones de uso

D**Limpieza y mantenimiento**

39 Limpieza

39 Desincrustación del aparato

40 Guardado

E**Informaciones prácticas**

40 Solución de problemas

41 Cómo desechar un aparato antiguo

Precauciones de seguridad

Antes de usar la vaporera lea atentamente las precauciones de seguridad, y guárdelas para poder volver a consultarlas.

Si le entrega este aparato a otra persona, no olvide entregarle también estas instrucciones.

- Utilice este aparato respetando las presentes instrucciones. Cualquier mala maniobra, o un uso contrario a estas instrucciones, dejarán al fabricante libre de cualquier responsabilidad.

No respetar las precauciones de seguridad y las instrucciones de uso puede crear un peligro de incendio, electrocución u otros daños corporales.

- Este aparato está diseñado sólo para uso doméstico. No lo utilice al aire libre.

- ¡No lo use con ningún accesorio que no esté recomendado por el fabricante! De hacerlo, podría

dañarse el aparato o lesionarse el usuario.



ADVERTENCIA

**¡Peligro de asfixia!
Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.**

Este aparato está diseñado para uso doméstico o similar, tal como:

- espacios de cocina dispuestos para el personal en tiendas, oficinas y demás entornos laborales;
- granjas;
- clientes de hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- entornos tales como alojamiento en casas de familia.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, siempre y cuando estén vigilados o hayan sido debidamente entrenados para hacerlo, y entiendan claramente los posibles riesgos.

- No se debe confiar la limpieza o el mantenimiento de la vaporera a los niños, a menos que tengan más de 8 años y lo hagan bajo supervisión de un adulto. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o con experiencia o conocimientos insuficientes, siempre y cuando estén bajo vigilancia o hayan recibido un entrenamiento adecuado en el uso seguro del aparato y entiendan claramente su posible peligrosidad.
- Los niños no deben usar este aparato como juguete.

Antes de enchufar el aparato, compruebe:

- Que el aparato y sus componentes no presentan daños. Si observa algún daño, no use el aparato. Llévelo a su representante para su inspección y reparación.

- Que el voltaje que figura en la placa de características coincide con el del suministro de su domicilio.
- El enchufe debe estar siempre en un sitio de fácil acceso.
- No intente desmontar este aparato. Cualquier operación de desmontaje, reparación o revisión sólo la deben efectuar personas debidamente cualificadas.
- Cualquier intervención técnica en el aparato debe ser llevada a cabo por un técnico idóneo.
- Si se daña el cable de alimentación, sólo debe cambiarlo el fabricante, su servicio posventa o una persona de similar cualificación, a fin de excluir cualquier peligro.
- No deje colgar el cable del borde de una mesa o encimera, ni permita que toque una superficie caliente.

- El aparato no se debe sumergir en agua ni en ningún otro líquido.
- Llene el depósito únicamente con agua limpia y fría.
- Cualquier otro líquido o producto puede ser causa de mal funcionamiento y dañar el aparato.
- No encienda la vaporera sin agua, ya que podría estropearse. Si se la ha encendido sin agua, apáguela y desenchúfela inmediatamente. Déjela enfriar antes usarla.
- Cuando la vaporera está funcionando, las superficies externas pueden estar muy calientes.
- Manipúlela con cuidado y evite cualquier contacto con dichas superficies y con el agua o el vapor calientes, ya que podría quemarse. Si manipula el aparato o sus accesorios durante el uso, hágalo con manoplas.
- Si el aparato pierde agua, deje de usarlo y llévelo a su representante.
- En lo que se refiere a la limpieza de las superficies en contacto con alimentos, encontrará las instrucciones correspondientes en el apartado «LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO».

Desembalaje

Desembale el aparato con cuidado. No deje ningún material de embalaje al alcance de los niños.

Compruebe que el aparato está completo y no presenta daños. Ante cualquier inconveniente, devuelva el aparato a su revendedor.

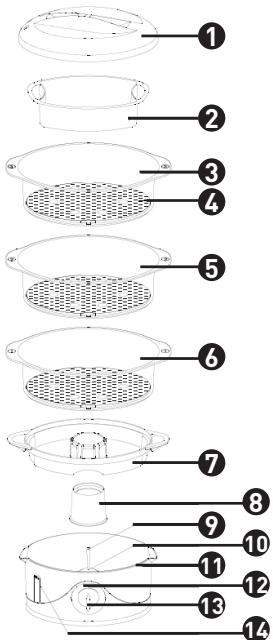
El embalaje debe contener:

- 1 vaporera
- los elementos relacionados más abajo
- 1 manual de instrucciones

Especificaciones técnicas

Modelo	HO-CV2
Voltaje	230 V ~ 50 Hz
Potencia	800 W

Descripción



- | | |
|----|---|
| 1 | Tapa |
| 2 | Cesto de arroz |
| 3 | Cesto de vapor n° 3 (según modelo) |
| 4 | Base extraíble con clips y huevera |
| 5 | Cesto de vapor n° 2 |
| 6 | Cesto de vapor n° 1 |
| 7 | Recogedor de jugos |
| 8 | Corona turbo extraíble |
| 9 | Nivel máximo de agua (interior) |
| 10 | Calentador |
| 11 | Depósito de agua (alcanza para una hora de funcionamiento ininterrumpido) |
| 12 | Luz piloto |
| 13 | Temporizador (60 minutos) |
| 14 | Nivel de agua (exterior) |

Instrucciones de uso

- Antes de usar el aparato limpie todas las piezas desmontables, así como el interior del depósito, con agua jabonosa caliente. Déjelas secar.
- Instale la base de la vaporera sobre una superficie plana y firme, a salvo de la humedad. Escoja un sitio alejado de cualquier estufa o quemador de gas. No la ponga sobre (ni cerca de) una salida de gas caliente o una placa eléctrica, ni en un horno caliente. Instale la corona alrededor del calentador, y coloque después el recogedor de jugos.
- Llene el depósito hasta su límite superior con agua limpia y fría. Ponga los alimentos en los cestos, sin sobrecargarlos. Es preferible extender los alimentos formando una sola capa. Si los superpone dentro del cesto, la cocción llevará más tiempo y no dará tan buen resultado.
Apoye el cesto sobre el recogedor de jugos. Al final, ponga la tapa.
- Enchufe la vaporera y enciéndala. Con el temporizador, ajuste el tiempo de cocción según los alimentos y sus recetas. El tiempo de cocción depende también del tamaño de las piezas: los alimentos voluminosos tardarán más que los pequeños. La luz piloto se enciende y empieza la cocción.
- Vigile siempre el nivel del agua en el aparato. Si queda poca agua, agregue más. Viértala desde el recogedor de jugos.
- Una vez transcurrido el tiempo definido en el temporizador, el aparato se apaga automáticamente y suena el timbre. Esto indica que la cocción ha terminado. Puede proseguir con la cocción si así lo desea: agregue agua si es preciso y vuelva a programar el temporizador.
- Una vez definitivamente terminada la cocción, desenchufe el aparato. Retire los cestos de vapor con prudencia. Protéjase del agua y el vapor calientes. Manipule los alimentos con cuidado y use manoplas. Si así lo desea, aproveche el jugo que se ha juntado en el recogedor. Puede servirle para elaborar salsas, verter sobre los platos, etc.
- Tire el agua restante del depósito, y espere que el aparato y los accesorios se hayan enfriado completamente antes de limpiarlos.

Limpieza

Siga estos consejos de limpieza para mantener el aparato en las mejores condiciones higiénicas. Una vaporera limpia cuece mejor y dura más.



ADVERTENCIA

No use productos que puedan dañar el aparato (productos abrasivos o corrosivos, alcoholes, limpiadores al vapor, paños duros, rasquetas, etc.).

Para que se pueda limpiar la vaporera, esta debe estar apagada y desenchufada, y haberse enfriado completamente.

- Frote el interior del depósito con un paño húmedo. No ponga la base en el lavavajillas.
- Limpie los accesorios con agua jabonosa caliente y una esponja; o si lo prefiere, los accesorios sí pueden ir al lavavajillas.

Desincrustación del aparato

Para evitar la acumulación de cal, desincruste periódicamente el aparato (por lo menos una vez cada 8 usos).

- No encienda ni enchufe el aparato.
- Coloque la corona turbo al revés (con su base más ancha hacia arriba) alrededor del calentador.
- Llene el depósito hasta su nivel máximo con agua fría y limpia. Vierta vinagre blanco en la corona turbo.
- Deje actuar toda la noche. Después, limpie el depósito y la corona turbo con agua. Repita la operación si es necesario.

Guardado

- Apile todos los accesorios como se indica en la descripción del aparato, póngalos dentro del mismo y termine poniendo la tapa.
- Es preferible guardar la vaporera en su embalaje original, en un lugar fresco y seco, protegida de la humedad y fuera del alcance de los niños.

Solución de problemas

De presentarse algún inconveniente, el siguiente cuadro podrá ayudarle a solucionarlo.

Si su problema no se ha podido resolver, lleve a examinar el aparato al servicio posventa de su distribuidor. No intente realizar usted mismo ninguna reparación ni intervención técnica.



OBSERVACIÓN

Cualquier intervención técnica en el aparato debe ser efectuada por un técnico cualificado.

PROBLEMAS	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
	El aparato está desenchufado o mal enchufado.	Enchufe correctamente el aparato en un tomacorriente.
El aparato no funciona.	Su instalación eléctrica tiene problemas.	Llame a un técnico cualificado para que revise su instalación eléctrica.
	Mal funcionamiento del fusible o disyuntor.	Llame a un técnico cualificado para que modifique o cambie el fusible o el disyuntor.
El aparato no calienta, o no lo hace como debería.	El aparato no está encendido. Hay un problema con el calentador.	Encienda el aparato. Llame a un técnico cualificado para que lo revise.

Cómo desechar su aparato antiguo

RECOGIDA SELECTIVA DE LOS RESIDUOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS

 Este aparato lleva el símbolo RAEE (Residuo de Aparato Eléctrico y Electrónico), lo cual significa que, al término de su vida útil, no se lo debe tirar con los residuos domésticos, sino entregar en el centro de clasificación de la localidad. El aprovechamiento de los residuos contribuye con la preservación del medio ambiente.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2012/19/UE

Para proteger nuestro medio ambiente y nuestra salud, es indispensable respetar reglas muy precisas al desechar aparatos eléctricos y electrónicos para lo cual todos, sean proveedores o usuarios, deben involucrarse.



Es por ello que a su aparato, como lo indica el símbolo , que ostenta en su placa de características, nunca se lo debe tirar en un contenedor de basura, público o privado, junto con los residuos domésticos. El usuario tiene derecho a dejar el aparato en un lugar de recolección público, en el que se proceda a una clasificación selectiva de los residuos para su reciclado o su reutilización con otros fines, de conformidad con la directiva.

CONDITION DE GARANTIE

FR Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les services ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

GARANTIEVOORWAARDEN

NL Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

GARANTIEBEDINGUNGEN

DE Für dieses Produkt wird ab dem Verkaufsdatum* eine Garantie von 2 Jahren für Mängel infolge von Herstellungs- oder Materialfehlern gewährt. Von dieser Garantie ausgeschlossen sind Mängel oder Schäden, die durch falsche Installation, Handhabungsfehler oder unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden.

*gegen Vorlage des Kassenbelegs.

CONDICIONES DE GARANTÍA

ES Este producto está garantizado por 2 años a partir de la fecha de compra* contra cualquier avería originada en un defecto de fabricación o de los materiales. Esta garantía no cubre los defectos o daños originados en una mala instalación, un uso indebido o un desgaste anormal del producto.

*contra presentación del tique de caja.

Importé par / Geimporteerd door / Importiert durch / Importado por

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL

www.electrodepot.fr



La mise sur le marché de ce produit est opérée par ELECTRO DEPOT qui s'assure de la conformité du produit aux exigences applicables.

Het op de markt brengen van dit product wordt behandeld door ELECTRO DEPOT, dat de conformiteit van het product met de geldende regels verzekerst.

Dieses Produkt wird von der Gesellschaft ELECTRO DEPOT auf den Markt gebracht, welche die Übereinstimmung des Produkts mit den geltenden Anforderungen garantiert.

Este producto es comercializado por la firma ELECTRO DEPOT, la cual comprueba la conformidad del producto con las exigencias en vigor.

Made in PRC